

TEILEGUTACHTEN

Nr. 00EUTG37-08

über die Vorschriftmäßigkeit eines Fahrzeuges bei bestimmungsgemäßen Ein- oder Anbau von Teilen gemäß § 19 Abs. 3 Nr. 4 StVZO

für das Teil /
den Änderungsumfang : Distanzringe
1055665, 2055665, 20556659, 2455665,
vom Typ : 24556659, 3055665, 30556659, 3055666,
4055665, 40556653, 5055665, 6055665
des Herstellers : H&R Spezialfedern GmbH
Elsper Str. 36
57368 Lennestadt

0. Hinweise für den Fahrzeughalter

Unverzügliche Durchführung und Bestätigung der Änderungsabnahme:

Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges, wenn nicht unverzüglich die gemäß StVZO § 19 Abs. 3 vorgeschriebene Änderungsabnahme durchgeführt und bestätigt wird oder festgelegte Auflagen nicht eingehalten werden!

Nach der Durchführung der technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage des vorliegenden Teilegutachtens unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer einer Technischen Prüfstelle oder einem Prüferingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Durchführung und Bestätigung der vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

Einhaltung von Hinweisen und Auflagen:

Die unter III. und IV. aufgeführten Hinweise und Auflagen sind dabei zu beachten.

Mitführen von Dokumenten:

Nach der durchgeführten Abnahme ist der Nachweis mit der Bestätigung über die Änderungsabnahme mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen vorzuzeigen; dies entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

Berichtigung der Fahrzeugpapiere:

Die Berichtigung der Fahrzeugpapiere (Zulassungsbescheinigung Teil I und II) durch die zuständige Zulassungsbehörde ist durch den Fahrzeughalter entsprechend der Festlegung in der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu beantragen.

Weitere Festlegungen sind der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu entnehmen.

Prüfgegenstand : Distanzringe
Typ : siehe: II. Beschreibung des Teils
Hersteller : H&R Spezialfedern GmbH, 57368 Lennestadt 13.03.2007 / Blatt 2

I. Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller	amtl. Typbezeichnung	Handelsbezeichnung	EG-Betriebserlaubnis - Nr.:
DaimlerChrysler [0710] [0999]	203, 203 CL, 203 K	alle Ausführungen außer Sonderschutzfz.	e1*98/14*0139*.. e1*98/14*0159*.. e1*98/14*0158*..
	209		e1*98/14*0184*..

II. Beschreibung des Teiles / des Änderungsumfanges

Art : Spurverbreiterung durch Anbau von Distanzringen an der Vorder- und Hinterachse oder nur an der Hinterachse.

Typ : 1055665, 2055665, 20556659, 2455665, 24556659, 3055665, 30556659, 3055666, 4055665, 40556653, 5055665, 6055665

Technische Beschreibung

Ausführung : einteilige Aluminiumringe
Breite in mm : 5 / 10 / 12 / 15 / 20 / 25 / 30
Außendurchmesser in mm : 150 / 160
Lochkreisdurchmesser in mm : 112
Lochzahl : 5
Mittenlochdurchmesser in mm : 66,5
Werkstoff : AlCuMgPb F37
Gewicht in kg : ca. 0,15 bis 1,1 (je nach Ausführung)
Korrosionsschutz/Oberflächenbehandlung : eloxiert
Zul. Radlast in kg : 930 (Nur für Dist.ringe mit Gewindeeinsätzen)
Angaben zur Befestigung
 5 / 10 / 12 / 15 / 20 mm - Dist. Ringe : gesteckt
 20 / 25 / 30 mm - Dist. Ring : geschraubt
Befestigungselemente : M12x1,5 / 10.9 Kugel-/Kegelbundradschrauben
 Schaftlängen der Serienradschrauben siehe IV.2.

Anzugsmoment : entsprechend den Angaben des Fahrzeugherstellers zur Befestigung der Räder (min. 110Nm)



Prüfgegenstand : Distanzringe
 Typ : siehe: II. Beschreibung des Teils
 Hersteller : H&R Spezialfedern GmbH, 57368 Lennestadt 13.03.2007 / Blatt 3

Kennzeichnung (Art / Ort)	: auf dem Umfang eingeschlagen
Vorderachse	Hinterachse
5 mm : H&R1055665	5 mm : H&R1055665
10 mm : H&R20556659	10 mm : H&R2055665
12 mm : H&R24556659	12 mm : H&R2455665
15 mm : H&R30556659	15 mm : H&R3055665
15 mm : H&R3055666	20 mm : H&R4055665 / H&R40556653
	25 mm : H&R5055665
	30 mm : H&R6055665

III. Hinweise zur Kombinierbarkeit mit weiteren Änderungen

Angaben zu den Rad-/Reifenkombinationen

Zulässig sind alle Rad-/Reifenkombinationen der jeweiligen Fahrzeugausführung gemäß ABE, EG-BE, Rad - ABE oder Teilegutachten bis zu folgenden Größen:

Distanzringbreite in mm	Bereifung (vuh)	Radgröße	Einpresstiefe in mm Rad/Gesamt		Auflagen bzw. Hinweise
5	195/65R15	6x15	+31	+26	A1,A7,A8, H1,H3,H4,H6
	205/55R16	7x16	+37	+32	A1,A7, H1,H3,H4,H6
	225/50R16	7x16	+37	+32	A1,A7, H1,H3,H4,H6
	(v) 225/50R16	(v) 7x16	+37	+32	A1,A7, H1,H3,H4,H6
	(h) 225/50R16	(h) 8x16	+32	+27	A1,A7, H1,H3,H4,H6
	225/45R17	7,5x17	+36/37	+31/32	A1,A7, H1,H3,H4,H6
	225/40R18	7,5x18	+37	+32	A1,A7,A8, H1,H3,H4,H6
	245/35R18	9x18	+35	+30	A1,A7,A8, H1,H3,H4,H6
	(v) 205/55R16	7x16	+37	+32	A1,A7, H1,H3,H4,H6
	(h) 225/50R16	8x16	+32	+27	A1,A7, H1,H3,H4,H6
	(v) 225/45R17	7,5x17	+36/37	+31/32	A1,A7, H1,H3,H4,H6
	(h) 245/40R17	8,5x17	+30/34	+25/29	A1,A7, H1,H3,H4,H6
	(v) 225/40R18	7,5x18	+37	+32	A1,A7,A8, H1,H3,H4,H6
	(h) 255/35R18	8,5x18	+30	+25	A1,A7,A8, H1,H3,H4,H6
	235/35R19	8,5x19	+30	+25	A1,A7,A8, H1,H3,H4,H6

Prüfgegenstand : Distanzringe
 Typ : siehe: II. Beschreibung des Teils
 Hersteller : H&R Spezialfedern GmbH, 57368 Lennestadt 13.03.2007 / Blatt 4

Distanzring- breite in mm	Bereifung (vuh)	Radgröße	Einpresstiefe in mm		Auflagen bzw. Hinweise
			Rad/Gesamt		
10	195/65R15	6x15	+31	+21	A1,A7,A8, H1,H3,H6
	205/55R16	7x16	+37	+27	A1,A7, H1,H3,H6
	225/50R16	7x16	+37	+27	A1,A7, H1,H3,H6
	(v) 225/50R16	(v) 7x16	+37	+27	A1,A7, H1,H3,H6
	(h) 225/50R16	(h) 8x16	+32	+22	A1,A7, H1,H3,H6
	225/45R17	7,5x17	+36/37	+26/27	A1,A7, H1,H3,H6
	225/40R18	7,5x18	+37	+27	A1,A7,A8, H1,H3,H6
	245/35R18	9x18	+35	+25	A1,A7,A8, H1,H3,H6
	(v) 205/55R16	7x16	+37	+27	A1,A7, H1,H3,H6
	(h) 225/50R16	8x16	+32	+22	A1,A7, H1,H3,H6
	(v) 225/45R17	7,5x17	+36/37	+26/27	A1,A7, H1,H3,H6
	(h) 245/40R17	8,5x17	+30/34	+20/24	A1,A7, H1,H3,H6
	(v) 225/40R18	7,5x18	+37	+27	A1,A7,A8, H1,H3,H6
	(h) 255/35R18	8,5x18	+30	+20	A1,A7,A8, H1,H3,H6
	235/35R19	8,5x19	+30	+20	A1,A7,A8, H1,H3,H6
12	195/65R15	6x15	+31	+19	A1,A7,A8, H1,H3,H6
	205/55R16	7x16	+37	+25	A1,A7, H1,H3,H6
	225/50R16	7x16	+37	+25	A1,A7, H1,H3,H6
	(v) 225/50R16	(v) 7x16	+37	+25	A1,A7, H1,H3,H6
	(h) 225/50R16	(h) 8x16	+32	+20	A1,A7, H1,H3,H6
	225/45R17	7,5x17	+36/37	+24/25	A1,A7, H1,H3,H6
	225/40R18	7,5x18	+37	+25	A1,A7,A8, H1,H3,H6
	245/35R18	9x18	+35	+23	A1,A4,A7,A8, H1,H3,H6
	(v) 205/55R16	7x16	+37	+25	A1,A7, H1,H3,H6
	(h) 225/50R16	8x16	+32	+20	A1,A7, H1,H3,H6
	(v) 225/45R17	7,5x17	+36/37	+24/25	A1,A7, H1,H3,H6
	(h) 245/40R17	8,5x17	+30/34	+18/22	A1,A7, H1,H3,H6
	(v) 225/40R18	7,5x18	+37	+25	A1,A7,A8, H1,H3,H6
	(h) 255/35R18	8,5x18	+30	+18	A1,A7,A8, H1,H3,H6
	235/35R19	8,5x19	+30	+18	A1,A7,A8, H1,H3,H6

Prüfgegenstand : Distanzringe
 Typ : siehe: II. Beschreibung des Teils
 Hersteller : H&R Spezialfedern GmbH, 57368 Lennestadt 13.03.2007 / Blatt 5

Distanz- ringbreite in mm	Bereifung (vuh)	Radgröße	Einpresstiefe in mm		Auflagen bzw. Hinweise
			Rad/Gesamt		
15	195/65R15	6x15	+31	+16	A1,A7,A8, H1,H3,H6
	205/55R16	7x16	+37	+22	A1,A7, H1,H3,H6
	225/50R16	7x16	+37	+22	A1,A7, H1,H3,H6
	(v) 225/50R16	(v) 7x16	+37	+22	A1,A7, H1,H3,H6
	(h) 225/50R16	(h) 8x16	+32	+17	A1,A7, H1,H3,H6
	225/45R17	7,5x17	+36/37	+21/22	A1,A3,A7, H1,H3,H6
	225/40R18	7,5x18	+37	+22	A1,A7,A8, H1,H3,H6
	245/35R18	9x18	+35	+20	A1,A3,A5,A7,A8,H1,H3,H6
	(v) 205/55R16	7x16	+37	+22	A1,A7, H1,H3,H6
	(h) 225/50R16	8x16	+32	+17	A1,A7, H1,H3,H6
	(v) 225/45R17	7,5x17	+36/37	+21/22	A1,A3,A7, H1,H3,H6
	(h) 245/40R17	8,5x17	+30/34	+15/19	A1,A4,A7, H1,H3,H6
	(v) 225/40R18	7,5x18	+37	+22	A1,A3,A7,A8, H1,H3,H6
	(h) 255/35R18	8,5x18	+30	+15	A1,A4,A7,A8, H1,H3,H6
	235/35R19	8,5x19	+30	+15	A1,A3,A4,A7,A8, H1,H3,H6
20 (nur für die Hinter- achse)	195/65R15	6x15	+31	+11	A1,A7,A8, H1-H3,H5,H6
	205/55R16	7x16	+37	+17	A1,A7, H1-H3,H5,H6
	225/50R16	7x16	+37	+17	A1,A2,A7, H1-H3,H5,H6
	(h) 225/50R16	(h) 8x16	+32	+12	A1,A4,A2,A7, H1-H3,H5,H6
	225/45R17	7,5x17	+36/37	+16/17	A1,A2,A7, H1-H3,H5,H6
	225/40R18	7,5x18	+37	+17	A1,A2,A4,A7,A8, H1-H3,H5,H6
	(h) 225/50R16	8x16	+32	+12	A1,A2,A4,A7, H1-H3,H5,H6
	(h) 245/40R17	8,5x17	+30/34	+10/14	A1,A4,A7,A8, H1-H3,H5,H6
	(h) 255/35R18	8,5x18	+30	+10	A1,A2,A4,A7,A8,H1-H3,H5,H6
	235/35R19	8,5x19	+30	+10	A1,A2,A5,A7,A8

Prüfgegenstand : Distanzringe
 Typ : siehe: II. Beschreibung des Teils
 Hersteller : H&R Spezialfedern GmbH, 57368 Lennestadt 13.03.2007 / Blatt 6

Distanz- ringbreite in mm	Bereifung (vuh)	Radgröße	Einpresstiefe in mm		Auflagen bzw. Hinweise
			Rad	Gesamt	
25 (nur für die Hinter- achse)	195/65R15	6x15	+31	+6	A1,A7,A8, H1-H3,H5,H6
	205/55R16	7x16	+37	+12	A1,A7, H1-H3,H5,H6
	225/50R16	7x16	+37	+12	A1,A4,A7, H1-H3,H5,H6
	(h) 225/50R16	(h) 8x16	+32	+7	A1,A4,A7, H1-H3,H5,H6
	225/45R17	7,5x17	+36/37	+11/12	A1,A4,A7, H1-H3,H5,H6
	225/40R18	7,5x18	+37	+12	A1,A4,A7,A8, H1-H3,H5,H6
	(h) 225/50R16	8x16	+32	+7	A1,A4,A7, H1-H3,H5,H6
	(h) 245/40R17	8,5x17	+30/34	+5/9	A1,A2,A5,A7,A8, H1-H3,H5,H6
	(h) 255/35R18	8,5x18	+30	+5	A1,A2,A5,A7,A8, H1-H3,H5,H6
	235/35R19	8,5x19	+30	+5	A1,A2,A5,A7,A8, H1-H3,H5,H6
30 (nur für die Hinter- achse)	195/65R15	6x15	+31	+1	A1,A4,A7,A8, H1-H3,H5,H6
	205/55R16	7x16	+37	+7	A1,A4,A7, H1-H3,H5,H6
	225/50R16	7x16	+37	+7	A1,A5,A7, H1-H3,H5,H6
	(h) 225/50R16	(h) 8x16	+32	+2	A1,A5,A7, H1-H3,H5,H6
	225/45R17	7,5x17	+36/37	+6/7	A1,A5,A7, H1-H3,H5,H6
	225/40R18	7,5x18	+37	+7	A1,A5,A7,A8, H1-H3,H5,H6
	(h) 225/50R16	(h) 8x16	+32	+2	A1,A5,A7, H1-H3,H5,H6
	(h) 245/40R17	(h) 8,5x17	+30/34	0/+4	A1,A2,A6,A7,A8, H1-H3,H5,H6
	(h) 255/35R18	(h) 8,5x18	+30	0	A1,A2,A6,A7,A8, H1-H3,H5,H6

IV. Hinweise und Auflagen

IV.1. Auflagen für den Hersteller / Einbaubetrieb:

- A1. Für die Vorderachse dürfen aufgrund der hohen Nabenabdeckung nur 5, 10, 12 oder 15 mm dicke Distanzringe verwendet werden.
- A2. Die Reifenlaufflächen der Vorder- und Hinterräder sind ausreichend abzudecken.
- A3. Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen bei Lenkeinschlag an Achse 1 ist der Innenkotflügel in Höhe der Radmitte (vorn und hinten) nach innen wegzudrücken. Auf dahinter befindliche Teile ist zu achten.

Prüfgegenstand : Distanzringe
Typ : siehe: II. Beschreibung des Teils
Hersteller : H&R Spezialfedern GmbH, 57368 Lennestadt 13.03.2007 / Blatt 7

- A4. Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten eng anzulegen. Die nach innen stehende Kante am Übergang zum Stoßfänger ist abzuschleifen.
- A5. Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten anzulegen. Im Übergang vom Kotflügel zum Stoßfänger ist die nach innen stehende Kante bis zur Befestigungsschraube abzuschleifen. Die Kotflügel sind im oberen Bereich (45° vor der Radmitte und bis zum Stoßfängerübergang) zusätzlich um ca. 10 mm auszustellen.
- A6. Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten anzulegen. Im Übergang vom Kotflügel zum Stoßfänger ist die nach innen stehende Kante bis zur Befestigungsschraube abzuschleifen. Die Kotflügel sind im oberen Bereich (60° vor der Radmitte und bis zum Stoßfängerübergang) zusätzlich um ca. 15 mm auszustellen.

IV.2. Hinweise und Auflagen zum Anbau:

- A7. Die Einschraublänge der Radschrauben muss mindestens 6,5 Umdrehungen betragen. Korrosionsablagerungen an der Radnabe und der Radanlagefläche sind vor der Montage zu entfernen. Es ist im Besonderen darauf zu achten, dass die Radschraubenenden nicht mit Teilen der Bremsanlage bzw. der ABV-Anlage in Berührung kommen. Um die nötige Einschraubtiefe zu erhalten werden folgende Befestigungsteile verwendet:

Aufgesteckte Distanzringe in Verbindung mit Serien Rädern	5 mm Distanzringe	10 mm Distanzringe	12 mm Distanzringe	15 mm Distanzringe	20 mm Distanzringe
mind. Schaftlänge (mm)	45	50	52	55	60
H&R Artikel-Nr.:	1254502	1255002	1255202	1255502	1256002

Angeschraubte Distanzringe in Verbindung mit Serien Rädern	20 mm Distanzringe	25mm Distanzringe	30 mm Distanzringe
mind. Schaftlänge (mm)	22	25	25
H&R Artikel-Nr.:	1252201	1252401	1252401

- A8. Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits werksseitig in den Fahrzeugpapieren eingetragen ist oder eine ABE bzw. Teilegutachten zur Verwendung an diesem Fahrzeug vorliegt.

IV.3. Hinweise und Auflagen für die Änderungsabnahme:

- H2. Die 20, 25 und 30 mm Distanzringe wurden hinsichtlich ihrer Festigkeit in Anlehnung an die Richtlinie für die Prüfung von Sonderrädern auf die o.a. Radlast geprüft. Es sind die mitgelieferten Befestigungsteile zu verwenden. Die ausreichende Festigkeit der Distanzringe wurde durch ein Gutachten des TÜV Rheinland nachgewiesen (42SG0009-01).



Prüfgegenstand : Distanzringe
Typ : siehe: II. Beschreibung des Teils
Hersteller : H&R Spezialfedern GmbH, 57368 Lennestadt **13.03.2007 / Blatt 8**

H3. Es bestehen keine technischen Bedenken gegen die Verwendung von serienmäßigen oder anderen Rad-/Reifenkombinationen bis zu den o.a.(Grenz-) Rad-/Reifenkombinationen in Verbindung mit den beschriebenen Distanzringen, wenn folgende Bedingungen eingehalten sind:

Es liegen besondere ABE bzw. Teilegutachten für die Rad-/Reifenkombinationen vor und die dort aufgeführten Auflagen sind eingehalten, z.B. Auflagen hinsichtlich ausreichender Freigängigkeit und Radabdeckungen. Zusätzlich sind die o.a. Auflagen zu beachten und ggf. anzuwenden.

Bei Verwendung von anderen Rad-/Reifenkombinationen ist deren Eignung (Freigängigkeit, Fahrverhalten usw.) gesondert zu überprüfen bzw. nachzuweisen. Bei Verwendung von anderen als in der Tabelle in III. angegebenen Rädern ist deren Eignung (Einschraubtiefe der Befestigungselemente) gesondert zu überprüfen bzw. nachzuweisen.

H4. Bei den 5 mm Distanzringen ist die verringerte Höhe der Mittenzentrierung zu beachten.

H5. Hinsichtlich der Spurweitenänderung von mehr als +2% liegt ein technischer Bericht des TÜV Automotive vor (Gutachten-Nr.: 351-481-00-FBTP (Typ 203) bzw. 351-0465-02-FBTP Typ 209).

IV.4. Hinweise und Auflagen für den Fahrzeughalter:

H1. Die Bezieher der Distanzringe sind darauf hinzuweisen, dass die Verwendung von Schneeketten nicht zulässig ist.

H6. Die Befestigungselemente von Umrüstungen mit aufgesteckten Distanzringen sind nach ca. 100 km Fahrtstrecke mit einem geeigneten Drehmomentschlüssel nachzuziehen. Die Befestigungselemente von Umrüstungen mit angeschraubten Distanzringen sind nach ca. 100 km Fahrtstrecke und nach Demontage der Räder mit einem geeigneten Drehmomentschlüssel nachzuziehen. Nach weiteren 100 km sind die Befestigungselemente der Räder nachzuziehen. Die Anzugsmomente sind den Angaben auf Seite 2 zu entnehmen.

Die Verwendung der Distanzringe ist an Achse 1 und 2 oder nur an Achse 2 möglich. Die Kombination unterschiedlich dicker Distanzringe an Achse 1 und 2 ist zulässig, wenn die dickere Scheibe an Achse 2 und die Dünnere an Achse 1 verbaut wird (z.B.: vorn 5 mm dick und hinten 15 mm dick oder vorn 15 mm dick und hinten 25 mm dick usw.). Die Auflagen sind dem Teilegutachten achsweise zu entnehmen.

Da für die Vorderachse nur die dafür gebauten Distanzringe verwendet werden dürfen, ist die Zuordnung für Distanzringe mit unterschiedlicher Dicke der Tabelle zu entnehmen.

Achse 1	Achse 2
H&R1055665	H&R1055665, H&R2055665, H&R2455665, H&R3055665, H&R4055665/40556653, H&R5055665, H&R6055665
H&R20556659	H&R2055665, H&R2455665,

Prüfgegenstand : Distanzringe
 Typ : siehe: II. Beschreibung des Teils
 Hersteller : H&R Spezialfedern GmbH, 57368 Lennestadt 13.03.2007 / Blatt 9

	H&R3055665, H&R4055665, H&R40556653, H&R5055665, H&R6055665
H&R24556659	H&R2055665, H&R2455665, H&R3055665, H&R4055665, H&R40556653, H&R5055665, H&R6055665
H&R3055666	H&R3055665, H&R4055665, H&R40556653, H&R5055665, H&R6055665
H&R30556659	H&R3055665, H&R4055665, H&R40556653, H&R5055665, H&R6055665

Berichtigung der Fahrzeugpapiere:

Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist erforderlich, aber zurückgestellt.
 Sie ist der zuständigen Zulassungsbehörde bei deren nächster Befassung mit den Fahrzeugpapieren durch den Fahrzeughalter zu melden.
 Folgendes Beispiel für die Eintragung wird vorgeschlagen:

Feld	Eintragung
22 (z.B.)	Zu 15.1 u. 15.2: in Verb. m. 15 mm dicken Distanzringen vorn Typ H&R30556659 und hinten Typ H&R3055665*Hierbei keine Schneeketten verwenden

V. Prüfgrundlagen und Prüfergebnisse

Prüfgrundlage

Prüfgrundlage ist das VdTÜV-Merkblatt Nr. 751 "Begutachtung von baulichen Veränderungen an M- und N- Fahrzeugen unter besonderer Berücksichtigung der Betriebsfestigkeit" (Stand 05/2000).

Prüfungen und deren Ergebnisse

Das Versuchsfahrzeug wurde u.a. einer eingehenden Fahrerprobung in teil- und vollbeladenem Zustand unterzogen, bei der die Freigängigkeit der Räder, das Fahrverhalten, das Bremsverhalten, das Lenkverhalten, das Verhalten bei hohen Geschwindigkeiten geprüft wurde.

Ergebnis: Unter verkehrsüblichen Betriebsbedingungen wurden keine negativen Auswirkungen auf die Betriebs- und Verkehrssicherheit des Fahrzeugs festgestellt.

Aufgrund der angewendeten Verfahren ist sichergestellt, daß die Meßgenauigkeit der quantitativen Prüfergebnisse sowohl den Anforderungen der unter Punkt 5.1. gelisteten Prüfgrundlagen als auch dem Erlaß des Bundesministeriums für Verkehr BMV/StV13/362300-02 vom 19.04.1984 entspricht.

Prüfgegenstand : Distanzringe
Typ : siehe: II. Beschreibung des Teils
Hersteller : H&R Spezialfedern GmbH, 57368 Lennestadt 13.03.2007 / Blatt 10

Gültigkeit der Prüfergebnisse

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die unter Punkt 3. beschriebenen Prüfgegenstände unter Berücksichtigung des unter Punkt 4. angegebenen Verwendungsbereiches.

VI. Anlagen

0 Erläuterungen zum Nachtrag : 1 Blatt

VII. Schlußbescheinigung

Es wird bescheinigt, daß die im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeuge nach der Änderung und der durchgeführten und bestätigten Änderungsabnahme unter Beachtung der in diesem Teilegutachten genannten Hinweise / Auflagen insoweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen.

Der Hersteller (Inhaber des Teilegutachtens) hat den Nachweis (Zertifikat-Registrier-Nr. 99161) erbracht, daß er ein Qualitätssicherungssystem gemäß Anlage XIX, Abschnitt 2 StVZO unterhält.

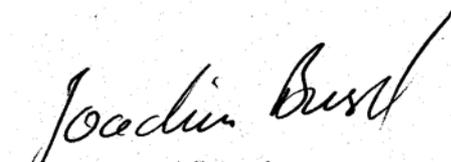
Das Teilegutachten umfasst die Blätter 1 – 11 einschließlich der unter VI. aufgeführten Anlagen und darf nur im vollen Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden.

Das Teilegutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen am Fahrzeugteil oder der unter Absatz 2 genannte Nachweis ungültig wird oder wenn vorgenommene Änderungen an dem beschriebenen Fahrzeugtyp die Verwendung des Teiles beeinflussen sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen.

Die Angaben des Teilegutachtens Nr. 00EUTG37-07 vom 20.02.06 in diesem Teilegutachten enthalten.

Kopien haben nur Gültigkeit, wenn sie mit originalem Firmenstempel und Originalunterschrift des Herstellers gekennzeichnet sind.

Euskirchen, den 13.03.07



Dipl.-Ing. Joachim Busch



Prüfgegenstand : Distanzringe
Typ : siehe: II. Beschreibung des Teils
Hersteller : H&R Spezialfedern GmbH, 57368 Lennestadt 13.03.2007 / Blatt 11

Erläuterungen zum Nachtrag

Anlage 0

Es wird berichtigt : III. Zuordnung der Auflagen, Auflage A7,
Artikelnummern der Radschrauben hinzugefügt

Es wird geändert : --

Es wird hinzugefügt : --

Es entfällt : --